



Urząd Lotnictwa Cywilnego
Civil Aviation Office

ŚWIADECTWO SPEŁNIENIA
WYMAGAŃ TECHNICZNYCH
TYPE QUALIFYING CERTIFICATE

NUMER
Reference

UL-A.00.001.003

Na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 26 marca 2013 r. w sprawie wyłączenia zastosowania niektórych przepisów ustawy – Prawo lotnicze do niektórych rodzajów statków powietrznych oraz określenia warunków i wymagań dotyczących używania tych statków (Dz. U. z 2016 r., poz. 1993, z późniejszymi zmianami) wydaje się niniejszy dokument dla:

On the basis of the Regulation of the Minister of Transport, Construction and Maritime Economy of 26 March 2013. On the exclusion of some provisions of the Act - Aviation law for certain types of aircraft and the conditions and requirements for the use of these aircraft (Dz. U. of 2016, item 1993, as amended). this document is issued for:

PPHU EKOLOT Małgorzata Słowik

38-420 Korczyna, ul. Akacjowa 118

(Nazwa i Adres Posiadacza)

(Name and Address of Holder)

i stwierdza, że projekt typu następującego wyrobu:

and confirms that the type design of the following product:

UL-A Samolot

UL-A Aeroplane

(kategoria statku powietrznego)

(aircraft category)

KR-030 Topaz-XLS

(oznaczenie typu/modelu)

(type/model designation)

zdefiniowanego wraz z warunkami jego użytkowania i ograniczeniami w aktualnej DDP (Deklaracji Projektu i Możliwości Technicznych) nr:

defined together with the conditions of its use and limitations in the current DDP (Declaration of Design and Performance) No:

UL-A.00.001.003

stanowiącej integralną część niniejszego Świadectwa Spełnienia Wymagań Technicznych, został zatwierdzony i spełnia wymagania, o których mowa w przepisach stanowiących podstawę kwalifikacji, określonych w DDP (Deklaracji Projektu i Możliwości Technicznych)

being an integral part of this Certificate of Performance of Technical Requirements, it has been approved and meets the requirements referred to in the regulations forming the basis for qualification set out in the DDP (Declaration of Design and Performance)

Data zgłoszenia:
Date of Application:

22 sierpnia 2018 r.
22 August 2018

Data wydania:
Date of Issue:

08 października 2018 r.
08 October 2018

z up. Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
authorized by the President
of the Civil Aviation Office

To świadectwo pozostaje w mocy, dopóki nie zostanie zawieszono lub uchylone przez Urząd Lotnictwa Cywilnego.

This certificate shall remain valid until suspended or cancelled by the Polish CAA.

p.o. Naczelnika
Inspektoratu Certyfikacji Wyrobów Lotniczych

Jan Janson

(Podpis) (Signature)

DEKLARACJA PROJEKTU I MOŻLIWOŚCI TECHNICZNYCH
(Declaration of Design and Performance –DDP)



900001957956
ULC 77074/2018 Zał 1

DDP Nr **UL- A. 00. 001. 003.**

Wydanie nr 1 z dnia 30.07.2018

URZĄD L...
Punkt Obsługi Klienta i Kancelaria...
Wpłynęło
2018 -10- 04
Nr kancelaryjny /
podpis przyjmującego.....

1. Nazwa i adres producenta:

nazwa	PPHU EKOLOT Małgorzata Słowik
adres	38-420 Korczyna ul. Akacyjowa 118

2. Opis i ustalenie wyrobu, obejmujące:

a) nazwa lub oznaczenie określające typ wyrobu:

KR-030 Topaz-XLS

▪ **ogólny opis lub określenie wyrobu:**

Samolot dwumiejscowy

▪ **szczegółowy opis i określenie wyrobu:**

Dwumiejscowy samolot ultralekki o konstrukcji kompozytowej na bazie żywic winyloestrowych, z użyciem włókien szklanych i węglowych. Wolnonośny górnopłat z usterzeniem klasycznym (statecznik poziomy ze sterem wysokości oraz skośny statecznik pionowy ze sterem kierunku). Podwozie stałe, trójkołowe, ze sterowanym kołem przednim. Koła główne wyposażone w hydrauliczne hamulce tarczowe.

▪ **lista części wyrobu:**

Parts list of article:

Kadłub kompletny:

L.p.	Nazwa	Nr rysunku głównego	Nr podzespołu
1.	<i>Kadłub kompletny</i>	T.00.0000.00.04	T.10.000.00.04
2.	<i>Kadłub struktura</i>	T.00.0000.00.04	T.10.000.00.02
3.	<i>Sterowanie w kadłubie</i>	T.00.0000.00.04	T.12.000.00.02
4.	<i>Podwozie przednie</i>	T.00.0000.00.04	T.13.100.00.02
5.	<i>Podwozie główne</i>	T.00.0000.00.04	T.13.600.00.02
6.	<i>Wyposażenie</i>	T.00.0000.00.04	T.14.000.00.03
7.	<i>Zespół napędowy</i>	T.00.0000.00.04	T.15.000.00.04 XLS
8.	<i>Ster kierunku</i>	T.00.0000.00.04	T.33.000.00.03

Skrzydło:

L.p.	Nazwa części	Nr rysunku głównego	Nr podzespołu
1.	<i>Skrzydło kompletne</i>	T.00.0000.00.04	T.20.000.00.02
2.	<i>Skrzydło - struktura i sterowanie</i>	T.00.0000.00.04	T.21.000.00.02
3.	<i>Instalacja pneumatyczna</i>	T.00.0000.00.04	T.20.001.00.02
4.	<i>Lotki - lewa i prawa</i>	T.00.0000.00.04	T.22.000.00.01 L/P
5.	<i>Kłapy - lewa i prawa</i>	T.00.0000.00.04	T.23.000.00.01 L/P

Instalacja paliwowa:

L.p.	Nazwa	Nr rysunku głównego	Nr podzespołu
1.	Instalacja paliwowa	T.00.0000.00.04	T.15.600.00.00

Usterzenie poziome:

L.p.	Nazwa części	Nr rysunku głównego	Nr podzespołu
1.	Usterzenie poziome	T.00.0000.00.04	J.30.000.00.02
2.	Statecznik poziomy	T.00.0000.00.04	J.31.100.00.02
3.	Ster wysokości	T.00.0000.00.04	J.32.000.00.03

Wyposażenie opcjonalne:

lp	Opis
1	Samolot KR-030 Topaz-XLS wyposażony w spadochronowy system ratunkowy GRS
2	Samolot KR-030 Topaz wyposażony w transponder TRT 800 Funkwerk Avionics GmbH
3	Samolot KR-030 Topaz-XLS wyposażony w radiostację ATR 833 Funkwerk Avionics GmbH
4	Samolot KR-030 Topaz wyposażony w system podgrzewania gaźników
5	Samolot KR-030 Topaz wyposażony w system NESIS
6	Samolot KR-030 Topaz wyposażony w „Pitot” pod lewym skrzydłem

b) Standard modyfikacji:

Oznaczenie wersji	Opis wersji
KR-030 Topaz-XLS	Samolot wyposażony w silnik Rotax 912 ULS, S., śmigło Peszke AS 1700/1950

c) Główny spis rysunków:

Sekcja	Nr dokumentacji
Samolot całość	Dokumentacja Projektowa samolotu KR-030 Topaz-XLS T.00.000.00.04 z dnia 2014-01-24 r. (Nr fabr. 30-06-07, 30-07-02, 30-07-04 i następne)

d) Ciężar i ogólne wymiary:

Masa własna bez spadochronu [kg]	275
Masa maksymalna w locie [kg]	472,5
Maksymalna masa załogi [kg]	140
Minimalna masa pilota [kg]	60
Długość samolotu [m]	6,14
Rozpiętość skrzydła [m]	10,73
Powierzchnia skrzydła [m ²]	10,50
Wchylenia lotki [°]	19°/16°
Wchylenia klapy [°]	-6°/15°/40°
Rozpiętość usterzenia poziomego [m]	2,40
Powierzchnia usterzenia poziomego [m ²]	1,44
Wchylenia steru wysokości [°]	25°/20°
Powierzchnia usterzenia pionowego [m ²]	1,1
Wchylenia steru kierunku [°]	30°/30°

3. Odniesienie do specyfikacji, w tym numer normy, wymagań technicznych i specyfikacji projektowej producenta:

Dokumentacja nr T.00.000.00.04 została opracowana wg wymagań „Wytyczne Nr 3 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego” z dnia 20 kwietnia 2005 r. - Załącznik nr 1 „Tymczasowe Wymagania Zdatności Samolotów Ultralekkich”. (Dz. Urz. ULC Nr 5 z dnia 17 czerwca 2005 r.) wraz ze zmianami z dnia 18 maja 2006 r. (Dz. Urz. ULC Nr 5 z dnia 26 czerwca 2006 r.).

LTF-UL vom 30 Januar 2003

4. Nominalne osiągi samolotu – bezpośrednio lub przez odniesienie do innych dokumentów:

Prędkość nieprzekraczalna V_{NE} , [km/h]	228
Prędkość nieprzekraczalna w konfiguracji do lądowania, klapy 40° V_{FE} , [km/h]	123
Prędkość maksymalna w powietrzu turbulentnym V_C , [km/h]	155
Prędkość manewrowa, V_A , [km/h]	155

Dla samolotów z „Pitof” pod lewym skrzydłem	
Prędkość nieprzekraczalna V_{NE} , [km/h]	240
Prędkość nieprzekraczalna w konfiguracji do lądowania, klapy 40° V_{FE} , [km/h]	125
Prędkość maksymalna w powietrzu turbulentnym V_C , [km/h]	158
Prędkość manewrowa, V_A , [km/h]	158

Pozostałe dane osiągowie są zawarte w Instrukcji Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej samolotu

Dok. IUL-KR-030-XLS Wyd. 1 z 2016-05-05.

5. Szczegóły na temat zatwierdzenia, jakie otrzymał wyrób:

Nazwa dokumentu	Zatwierdzenie	Data
Certyfikat Typu Nr 924-13 2	Niemcy	2014-04-04

6. Odniesienie do sprawozdania z prób kwalifikacyjnych:

Nazwa dokumentu oryginalnego	Nr	Data
Protokół ZR ze spotkania w dniu 30 Września 2014 r. w Krośnie Dotyczy: uznanie zdatności samolotu ultralekkiego KR-030 Topaz-XLS o nr fabr 30-06-07 i znakach rozpoznawczych SP-SETA	Brak	2014-09-30

7. Odniesienie do podręcznika użytkownika lub odpowiednio instrukcji użytkownika i obsługi:

Nazwa dokumentu	Wydanie	Data wydania
Instrukcja użytkownika w locie i obsługi technicznej samolotu KR-030 Topaz-XLS Dok. IUL-KR-030-XLS	Wyd. 1	2016-05-05

8. Oświadczenie o spełnieniu mającej zastosowanie normy lub wymagań technicznych oraz każdym odchyleniu od nich:

Samolot KR-030 Topaz model XLS spełnia wymagania „Wytyczne Nr 3 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego” z dnia 20 kwietnia 2005 r. - Załącznik nr 1 „Tymczasowe Wymagania Zdatości Samolotów Ultralekkich”. (Dz. Urz. ULC Nr 5 z dnia 17 czerwca 2005 r.) wraz ze zmianami z dnia 18 maja 2006 r. (Dz. Urz. ULC Nr 5 z dnia 26 czerwca 2006 r.) oraz niemieckie przepisy LTF-UL z 30 Styczeń 2003 r.

9. Oświadczenie o poziomie spełnienia mającej zastosowanie normy lub wymagań technicznych z uwagi na zdolności wyrobu do zniesienia różnych warunków otoczenia lub wykazania różnych właściwości, w tym wszelkie znane ograniczenia:

a. Obciążenia robocze i maksymalne:

Maksymalna masa startowa z zamontowany spadochronowym systemem ratowniczym, [kg]	472,5
Maksymalna masa startowa bez systemu, [kg]	450
Maksymalna masa załogi, [kg]	140
Minimalna masa pilota, [kg]	60
Maksymalna masa bagażu, [kg]	5

b. Ograniczenia czasu pracy albo cykl roboczy:

Termin ważności odpowiednich dokumentów zdatości do lotu nie może przekraczać 12 miesięcy od dnia przeprowadzenia oceny zdatości do lotu.

Żywotność samolotu nie jest ograniczona i zależy od stanu technicznego samolotu

Terminarz obsługi technicznej i lista czynności zawarta jest w Instrukcji Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej samolot KR-030 Topaz-XLS Dok. IUL-KR-030-XLS Wyd. 1 z 2016-05-05

h. Wszelkie inne znane ograniczenia, które mają zastosowanie na samolotach:

Zawiera Instrukcja Użytkowania w Locie i Obsługi Technicznej samolotu KR-030 Topaz-XLS Dok. IUL-KR-030-XLS Wyd.1 z 2016-05-05

10. Zakres wyrobów objętych deklaracją – w przypadku, gdy deklaracja dotyczy pojedynczego egzemplarza lub określonej listy wyrobów:

Dla egzemplarzy o numerach seryjnych 30-06-07, 30-07-02, 30-07-04 i następujących

11. Cel wystawienia deklaracji:

1. Potwierdzenie spełnienia wymagań technicznych przez typ urządzenia latającego na potrzeby kwalifikacji, oceny technicznej i jego zatwierdzenie przez Prezesa ULC.

2. Wpisanie na Listę Typów Zatwierdzonych

12. Deklaracja w niniejszym dokumencie jest złożona w imieniu PPHU EKOLOT Małgorzata Słowik 38-420 Korczyna ul. Akacyjowa 118.

PPHU EKOLOT Małgorzata Słowik 38-420 Korczyna ul. Akacyjowa 118. nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie wyrobu wymienionego w pkt 2 poza określonymi w niniejszej deklaracji warunkami bez jego zgody.

30-07-2018

Data: _____

Podpis: _____

Imię, nazwisko /pieczęć i podpis upoważnionego przedstawiciela producenta **

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-
HANDLOWO-USŁUGOWE
"EKOLOT"
Małgorzata SŁOWIK
38-420 Korczyna, ul.Akacyjowa 118
REGON 370239384, NIP 684-101-25-42

Bundesrepublik Deutschland
Der Beauftragte



Musterzulassungsschein
für Luftsportgeräte

Type Certificate

Nr.: 924-13 2

Das nachstehend bezeichnete Luftfahrzeug ist als Muster zugelassen auf Antrag von
- P.P.H.U "Ekolot" Slowik Malgorzata -
- ul. Puzaka 18 - 38-400 Krosno (POLEN) -

Dieser Musterzulassungsschein ist auf Grund der die Musterzulassung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes und der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung in der am Tage der Ausstellung geltenden Fassung erteilt.

Die Musterzulassung gilt gemäß
zugehörigem Geräte-Kennblatt-Nr.: 924-13 2
Bezeichnung des Gerätemusters: Ekolot Topaz
Bezeichnung der Baureihe: Rotax 912 ULS / AS1700/1950 A-3B Propeller
Geräteart: Dreiachs

Die Musterzulassung kann in den in § 4 Abs. 2 der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung vorgesehenen Fällen widerrufen werden.

On application of P.P.H.U "Ekolot" Slowik Malgorzata
ul. Puzaka 18 - 38-400 Krosno (POLEN)
and in accordance with the German Certification Regulations as in force today for the following product the Type Certificate is issued.

The type certification is effective in accordance with
the appropriate data sheet No.: 924-13 2
description of mark: Ekolot Topaz
description of model: Rotax 912 ULS / AS1700/1950 A-3B Propeller
device type: Dreiachs

The type certification may be revoked by the Deutscher Ultraleichtflugverband e. V. in cases provided in the German Certification Regulations.

Datum der Ausstellung / date of issue
Großerlach, den 04.04.2014

Unterschrift / signature